 COMUNICADO DE PRENSA

11 de abril de 2016

**Potain inaugura una nueva línea de grúas sin cabeza en bauma 2016**

Manitowoc está presentando tres de sus grúas torre Potain más avanzadas en la feria bauma 2016, incluyendo la primera de una nueva línea de productos. La nueva MDT 389 representa la nueva línea y es exhibida junto a la potente grúa con plumín abatible MR 418 y la MDT 219, la cual representa el diseño de grúas para uso urbano MDT más reciente.

**Presentación de la línea CCS más reciente de Potain**

La MDT 389 es la más grande en la nueva línea de grúas sin cabeza de Potain, todas ellas equipadas con el sistema de control de grúa o CCS de Manitowoc. La línea completa incluye las grúas MDT 249, MDT 259, MDT 269, MDT 319 y MDT 389.

El CCS es un sistema operativo estandarizado muy fácil de usar que está siendo incorporado en todas las grúas torre Potain nuevas, para ayudar a los usuarios a lograr el nivel más alto de confort, flexibilidad, control ergonómico y capacidad de elevación mejorada. Para los propietarios de grúas Potain esta productividad mejorada se traducirá en un retorno sobre la inversión más rápido.

“Nos encontramos a la vanguardia del desarrollo de grúas torre y con la incorporación del CCS a nuestras grúas Potain estamos afianzando nuestra posición vanguardista en el mercado por muchos años más,” dijo Jean-Noel Daguin, vicepresidente superior de Manitowoc para grúas torre Potain. “Por muchas décadas Potain ha construido grúas torre fáciles de armar, de configuración flexible y de uso sencillo. Nuestros equipos de ingeniería en todo el mundo trabajaron por varios años para convertir en realidad esta nueva línea de grúas. Ahora nuestras grúas son mejores que nunca, con características que superan todos los rendimientos actualmente disponibles en el mercado.”

Tal como sucede con otras grúas sin cabeza Potain, la MDT 389 es adecuada para sitios de trabajo congestionados donde el espacio es estrecho y se necesitan múltiples grúas, ya que su diseño permite el giro de un mayor número de grúas en un espacio más pequeño. Thibaut Le Besnerais, director global de productos de Potain para grúas torre inclinables, dijo que existía una serie de características que hacen a las grúas MDT Potain destacarse de la competencia.

“Además de tener un diseño fresco y moderno que permite la preparación del suelo y el armado de la grúa con una rapidez extraordinaria, la línea MDT vence fácilmente a sus competidores en cuanto a transporte se refiere. Por ejemplo, la plataforma de giro, el mástil de cabina y la cabina Ultra View se transportan en un solo paquete compacto, mientras el contraplumín se puede plegar y se puede reducir el tamaño de la plataforma de malacate para ocupar menos espacio,” dijo. “Además, los mecanismos están agrupados en una zona técnica central para facilitar el acceso y los trabajos de mantenimiento.”

Como parte de sus características estándar, la MDT 389 está provista del CraneSTAR de Manitowoc, un sistema de transferencia de datos mediante GSM que proporciona información sobre la localización y el funcionamiento de la grúa, para complementar la gestión de flotas. Existen dos versiones de la Potain MDT 389, una con una capacidad máxima de 12 toneladas y la otra con capacidad máxima de 16 toneladas. Las dos tienen hasta 75 metros de plumín disponibles, y la versión de 12 toneladas puede elevar 3,4 toneladas en el extremo de plumín, mientras la versión de 16 toneladas puede realizar elevaciones de 3,3 toneladas. La versión de 16 toneladas se encuentra en la feria bauma 2016.

**Control y operaciones mejores para los trabajos de elevación en el centro de la ciudad**

El sistema operativo CCS fue presentado por primera vez en grúas torre Potain en junio de 2015 durante un evento en la fábrica de Manitowoc en Saint-Pierre-de-Chandieu, Francia, al cual asistieron clientes y funcionarios de prensa. En ese momento, Potain lanzó una línea más pequeña de grúas equipadas con CCS, la línea para uso urbano MDT City, la cual incluye la MDT 219 que se está en exhibición en bauma 2016. Otras grúas integrantes de esa línea son la MDT 109, MDT 139 y MDT 189.

Igual que la MDT 389, la MDT 219 es el modelo de mayor capacidad en su línea. Existen dos versiones de la MDT 219, una con una capacidad máxima de 8 toneladas y la otra con capacidad máxima de 10 toneladas. La máquina en exhibición en bauma 2016 es la versión de 8 toneladas. Éstas son todas evoluciones de grúas para uso urbano MDT anteriores con longitudes de plumín entre 55 y 65 metros y capacidades de elevación de 6 a 10 toneladas.

La incorporación del sistema CCS en la nueva línea de grúas sin cabeza para uso urbano Potain ayuda a los contratistas a realizar su trabajo con mayor rapidez y precisión. Para el operador hay mejores niveles de confort y control ergonómico, además la tecnología aporta un control más preciso del posicionamiento de las cargas así como también una mayor capacidad. En realidad, la inclusión del sistema CCS en la MDT 219 da a la grúa una ventaja de hasta 12,5 por ciento en su tabla de carga sobre la MDT 218 A, la grúa sin cabeza para uso urbano equivalente de Potain previa a la incorporación del CCS. Durante el evento de lanzamiento en 2015 de las nuevas grúas para uso urbano MDT City, Manitowoc también aprovechó la oportunidad para hacer una presentación preliminar de dos nuevas soluciones de elevadores para operadores de grúas, ambas desarrolladas en sociedad con Alimak Hek. Estas soluciones proporcionan un medio de transporte rápido y eficiente para trasladar a los operadores hacia y desde la cabina y fueron producidas de conformidad con los reglamentos del más alto nivel, lo que es de especial interés en países como Francia y los Países Bajos, como también los países escandinavos.

Una de las soluciones, CabLIFT, es exclusiva de las grúas Potain y este sistema es presentado en la feria bauma 2016, instalado en la MDT 219. Su diseño es lo suficiente angosto como para poder colocarlo dentro de los sistemas de mástiles K de Potain, los que se ofrecen en tres medidas de ancho: 1,6 metros, 2,0 metros y 2,45 metros. También es compatible con todas las bases de grúas torre, ángulos de fijación, chasis y bases de forma en cruz. El diseño inteligente del CabLIFT incluye una plataforma de servicio encima de la cabina principal que proporciona acceso confortable y seguridad para los técnicos de emplazamiento durante el armado del mástil y la erección de la grúa. La otra solución de elevador para operadores es el TCL, un sistema montado en la parte exterior. Los dos sistemas estarán disponibles comercialmente durante el 2016.

**Potain MR 418 exhibida en Europa**

La Potain MR 418 es la primera en una línea actualizada de grúas con plumín abatible presentada en 2014, cada una equipada con mecanismos completamente controlados por frecuencia para brindar control preciso. La capacidad máxima de la grúa es de 24 toneladas y la longitud máxima del plumín es 60 metros. Es una grúa muy compacta que es rápida de armar, rápida de poner en servicio y capaz de alcanzar velocidades de elevación sumamente rápidas en trabajos de rascacielos. La grúa produce su mejor rendimiento cuando está equipada con el malacate 270 LVF 120 opcional (denominado 320 LVF 120 en EE.UU.), que ofrece la capacidad de elevación líder de la industria y es perfecta para centrales de energía eléctrica o rascacielos, incluyendo estructuras súper altas.

La capacidad de cable de 826 metros en el malacate de 200 kW significa que en configuración de una sección de cable es posible una trayectoria de gancho de 826 metros, mientras en configuración de dos secciones de cable, es posible lograr un alcance vertical de 413 metros. Además, el malacate puede alcanzar velocidades de hasta 254 m/min para mejor productividad, mientras la función de control de potencia significa que puede trabajar alimentado por suministros de energía eléctrica variables, lo que le permite funcionar con fuentes de alimentación de nivel más bajo en la obra. Aun más, se puede adaptar automáticamente a una red de alimentación de 50 Hz ó 60 Hz, lo que facilita su traslado entre países.

Los clientes que no necesitan la potencia máxima del malacate 270 LVF 120 pueden optar por el malacate 150 LVF 120 de 110 kW (denominado 180 LVF 120 en EE.UU., y que la grúa tiene como equipo estándar). Este malacate tiene una capacidad de tambor de 552 metros y puede producir velocidades de cable hasta de 210 m/min. La flexibilidad de selección ofrecida por el diseño significa que los clientes pueden seleccionar la configuración óptima para ellos, con la seguridad de obtener los mejores rendimientos financieros posibles para sus requerimientos en particular.

Pero no son sólo los mecanismos nuevos y las mejores capacidades de elevación que probablemente van a interesar a los clientes. El diseño fácil de usar de la grúa tiene el mecanismo de plumín abatible y el malacate instalados en el interior del contraplumín, mientras detrás de la cabina se encuentra una plataforma de servicio grande de fácil acceso, lo que ofrece a los técnicos un lugar único para alcanzar fácilmente los puntos de servicio principales.

La rapidez de la puesta en servicio de la grúa se debe a un nuevo sistema de control incorporado que permite al técnico hacer funcionar la grúa apenas unos minutos después de terminar el armado. La sencilla introducción del largo del plumín, la altura de trabajo y la carga de prueba en el tablero de control de la grúa permite hacer una calibración rápida y exacta.

En cuanto a la altura de trabajo, el sistema de mástil inteligente de Potain da a la grúa una mejor flexibilidad para enfrentar los desafíos de los rascacielos modernos. La grúa puede instalarse en ángulos de fijación o sobre chasis de diversos tamaños de 6 m x 6 m, 8 m x 8 m, y 10 m x 10 m. Por ejemplo, se puede lograr una altura autónoma de 90 metros en un chasis de 10 x 10 metros cuando está equipada con 30 metros de plumín. Con su enfoque de diseño en trabajos de gran altura, la grúa necesita solamente tres puntos de anclaje para alcanzar la altura de trabajo de 197 metros cuando está equipada con 30 metros de plumín y hierros en ángulo de fijación P850A (condición de viento según FEM 1.001).

-FIN-

CONTACTO

**Cristelle Lacourt** **Charlie Ebers**

Manitowoc SE10

Tel +33 472 182 018 Tel +44 207 923 5864

[cristelle.lacourt@manitowoc.com](mailto:cristelle.lacourt@manitowoc.com) [charlie.ebers@se10.com](mailto:charlie.ebers@se10.com)

ACERCA DE THE MANITOWOC COMPANY, INC.   
Fundada en 1902, The Manitowoc Company, Inc. es un fabricante global líder de grúas y soluciones de elevación con más de 49 instalaciones de fabricación, distribución y servicio en 20 países. Manitowoc es reconocida como uno de los principales innovadores y proveedores de grúas de oruga, grúas torre y grúas móviles para la industria de la construcción pesada, las cuales son complementadas por una serie de servicios de apoyo al producto posventa a la vanguardia de la industria. En el 2015, los ingresos de Manitowoc alcanzaron los US$1900 millones, con más de la mitad de ese monto generado afuera de los Estados Unidos.

MANITOWOC CRANES

2401 South 30th Street - PO Box 70 - Manitowoc, WI 54221-0070 EE.UU.

Tel +1 920 684 6621

[**www.manitowoccranes.com**](http://www.manitowoccranes.com/)­